



发现历史——走进遥远的年代

UNCOVERING



HISTORY



# 中世纪欧洲



发现历史——走进遥远的年代

UNCOVERING HISTORY

UNCOVERING HISTORY

# 中世纪欧洲

# MEDIEVAL EUROPE



## 图书在版编目 (CIP) 数据

中世纪欧洲 / [意大利] 格兰特著; 卫平, 穆兰译.  
— 济南: 明天出版社, 2005.9  
(发现历史——走进遥远的年代)  
ISBN 7-5332-4918-6

I. 中... II. ①格... ②卫... ③穆... III. 欧洲中世纪史—普及读物 IV. K503-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第059549号



责任编辑: 陈宇  
美术编辑: 曹飞

### 发现历史

——走进遥远的年代

### 中世纪欧洲

[意大利] 尼尔·格兰特 著

[意大利] 曼努埃拉·卡蓬 / 路易莎·德拉·波尔塔 /  
保拉·拉瓦利亚 / 安德烈亚·里加尔迪·迪·高德斯 / 斯塔利奥工作室 绘图  
卫平 / 穆兰 译

\*

明天出版社出版发行

(济南经九路胜利大街39号)

<http://www.sdpress.com.cn>

<http://www.tomorrowpub.com>

各地新华书店经销 山东新华印刷厂德州厂印刷

\*

889 × 1194毫米 16开 2.75印张 4插页

2005年9月第1版 2005年9月第1次印刷

ISBN 7-5332-4918-6

G·2750 定价: 16.00元

山东省著作权合同登记号:

图字 15-2003-111

如有印装质量问题, 请与出版社联系调换。

### Everyday Life in Medieval Europe

Copyright © 2001 by McRae Books Srl, Florence (Italy)

Chinese language publishing rights arranged with McRae Books Srl

Chinese language copyright © 2005 by Tomorrow Publishing House



发现历史——走进遥远的年代

# 中世纪欧洲

〔意大利〕 尼尔·格兰特 著

〔意大利〕 曼努埃拉·卡蓬 / 路易莎·德拉·波尔塔 / 保拉·拉瓦利亚 /

安德烈亚·里恰尔迪·迪·高德斯 / 斯塔利奥工作室 绘图

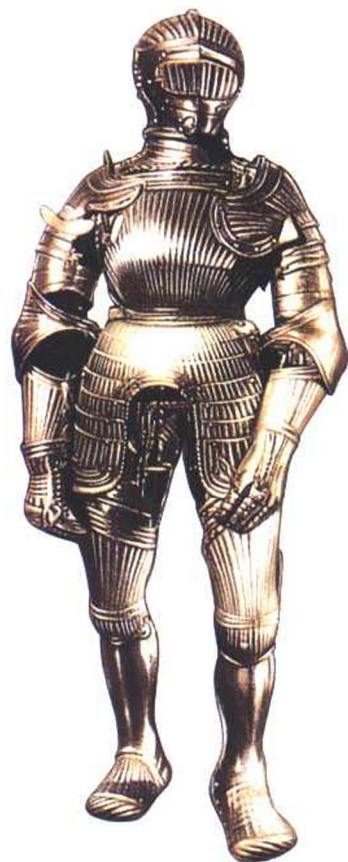
卫平 / 穆兰 译





# 目 录

前言	5
社会	6
基督教教堂	8
政府	10
食物与农业	12
商人之家	14
战争	17
伊斯兰教	18
十字军	20
城堡	22
市井生活	24
贸易	26
教育	28
修道院	30
健康与医药	32
妇女	34
体育与游戏	36
大教堂	39
旅行	40
衣服与布匹贸易	42



# 前言



中世纪时期也可以称为中世纪时代，从5世纪罗马帝国崩溃一直到15世纪文艺复兴，囊括了欧洲大约1000年的历史。在中世纪初期，欧洲人生活于国王统治下的部落群体。那时候，与各地的大小军阀相比较，国王的势力也仅仅是略胜一筹。到了1500年，许多新的国家诞生了，其中有一些国家（如英国、法国、西班牙）如今仍然保持着那个时代确定的领土边界。后来，随着人口渐渐地增长，大量的树林与沼泽变成了农田。从1000年至1500年，中世纪的人类历史发生了巨大的变化，也正是这一阶段的历史发展引起了我们的浓厚兴趣。那时候，绝大多数的人都是在农田里辛勤耕种的贫苦农民，他们不会读书写字，对于居住村庄以外的事情知之甚少。但是，他们却深受两大势力——贵族与罗马基督教的残酷压迫。那个时代的贵族主要来源于武士阶层，他们不仅拥有大片的土地，而且还控制着生活于这些土地上的人们，他们必须服务于这些贵族，以教皇为首的各地教堂也要求他们屈从于宗教。对于那些信奉基督上帝的人来说，只有教堂才能够传达来自上帝的旨意。进入13世纪以后，权力日益膨胀的国王以及城市富有商人开始向贵族势力提出了挑战。教堂处于四分五裂的状态，教皇的影响也江河日下，人们不仅敢于对教堂提出批评，而且还公开要求进行改革。教堂与贵族的固有势力严重受挫，由此逐渐产生出了一种全新的社会，也正是这种新旧社会的交替才导致了中世纪的结束。



## 中世纪大事记

修道院院长圣本尼迪克特  
(ABBOT BENEDICT) 建立了天  
主教隐修制度  
大约525年

教皇给圣罗马帝国查理大帝  
(CHARLEMAGNE) 加冕  
800年

意大利波伦亚建立了最早的  
大学之一  
大约1088年

十字军对巴勒斯坦穆斯林的  
首次东侵  
1096年

建立汉萨同盟  
(北欧城市贸易联盟)  
1241年

黑死病席卷欧洲  
1348年

基督教大分裂，  
同时出现了两位教皇  
1378-1417年

奥斯曼土耳其人占领欧洲东南部  
1389年

第一部印刷书籍问世  
1455年

西班牙人最终推翻穆斯林统治  
1492年

# 社会



中世纪欧洲的人口结构可以看作是一个金字塔形，农民位于该金字塔的底层，占总人口的大约90%。他们的上层是贵族与地主，再往上就是教堂里的主教，他们与大贵族都属于同一个阶层。国王位于金字塔的顶端，他不仅拥有广阔无边的土地，而且从理论上来说，他也是整个王国的统治者。

在中世纪，欧洲人分为三个阶层，即贵族（以武力为生）、教士（以祈祷为生）与贫民（以种地为生的农民，占绝大多数）。贵族阶层占有大量的房屋与土地，农民为他们耕种土地。从某种意义上来说，整个王国属于国王。他把土地封赐给大贵族，从而要求他们以及他们的军队效忠于国王。接下来，这些大贵族又把土地封赏给当地的显贵与骑士，并且要求后者提供各种服务。如此类推，不一而足。那时候，每一个人都隶属于生来既定的社会阶层。那些渴望跻身上流社会的想法往往被认为有悖常理，而沦落于下层社会又经常为人所不齿。然而，到了14世纪这些看法却发生了变化。随着城镇的不断扩大，许多人第一次领到了工资，也就是以钱币而非实物支付的劳动报酬。久而久之，这种新型制度渐渐地削弱了雇主与雇工之间的紧密关系。

## 狭小的世界

农民整日在地主的城堡附近的农田里辛勤劳作。他们不得不在一块狭小的地方生活，其活动区域往往局限于距离他们出生地仅仅几英里的范围之内。

许多人生活在一个非常狭小的世界里，他们的活动范围往往局限于地主的领地。他们几乎没有“国家”的概念，而且也不知道他们到底是生活于“英国”还是“法国”。骑士们并不认为他们是国王的臣民，与此相反，他们只知道他们自己是“某某地主的人”。那时候，对于广大的民众而言，以国王为代表的中央政府远远没有达到如今政府所具有的影响力。



## 骑士

骑士属于贵族阶层的底层，他们的主要任务就是骑在战马上为其主人而征战。虽然他们中的许多人出身于贵族，但是，他们却无法享受贵族的继承权。到了中世纪的后期，骑士们逐渐拥有了自己的土地。在十字军东征时期，伴随着基督教在宗教圣地发动的土地战争，逐渐出现了诸如“圣殿骑士”那样的宗教“等级”。后来，又出现了一些非宗教等级，例如1349年在英格兰获得“嘉德骑士爵位（Garter，英国爵士的最高勋位——译注）”的骑士。

经过严格训练之后，骑士的下一代往往会成为另一位骑士的仆从。一旦训练结束以后，主人便会封赐其骑士爵位，典型的封赐仪式即用一柄长剑轻叩其双肩。



在中世纪，国王至高无上，他的权力往往依赖于地主的支持。为了防止叛乱，国王往往不得不授予他们一些权力。主教像皇帝一样，就君主授予的神秘色彩。

## 骑士制度

人们普遍认为骑士要遵守某些行为准则——理想的骑士制度。例如，他们必须勇敢诚实，忠于上帝与地主，即使对敌人也要宽宏大量，对老弱病残要格外仁慈，对待女士要特别殷勤。正是这些理想造就了骑士行为规范，并且在无数故事中构成了为人们所喜闻乐见的主题（例如，那些关于亚瑟王和他的骑士的故事就是很好的例证）。然而，实际上几乎大多数骑士都没有达到那样崇高的境界。

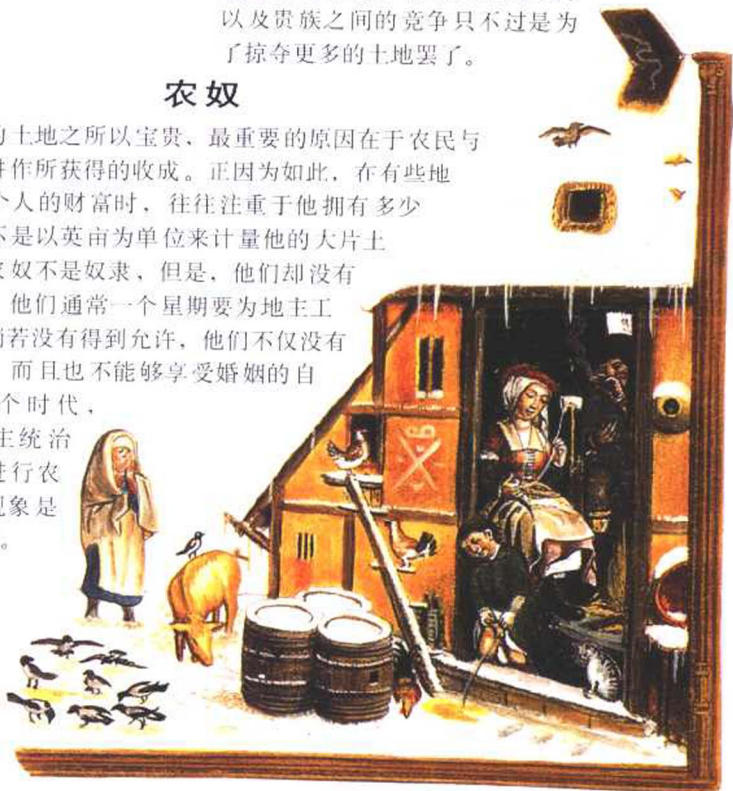


## 诸侯与土地

那时候，整个社会形成了这样一种结构：一个人支持另外一个人，于是前者可以从后者那里获得土地的所有权。通过这种方式获得土地的人也可以称之为诸侯。总而言之，一个人的财富与荣誉是以他所拥有的土地数量来确定的。国王之间的战争以及贵族之间的竞争只不过是為了掠夺更多的土地罢了。

## 农奴

地主的土地之所以宝贵，最重要的原因在于农民与农奴辛勤耕作所获得的收成。正因为如此，在有些地方衡量一个人的财富时，往往注重于他拥有多少农奴，而不是以英亩为单位来计量他的大片土地。虽然农奴不是奴隶，但是，他们却没有人身自由。他们通常一个星期要为地主工作几天，倘若没有得到允许，他们不仅没有行动自由，而且也不能够享受婚姻的自由。在那个时代，由不受地主统治的自由人进行农业耕作的现象是非常罕见的。



这个地主双膝跪地，正在起誓效忠于国王。于是，他便成为这个国王的一名大臣。即使是那些富甲一方的大贵族，他们也无一例外是国王的臣子。实际上，这些大臣又统治着一些效忠于他们的诸侯，而后者可以从前者那里获得土地封赏。当然，这些诸侯本身也会有许多隶属于他们的仆从。

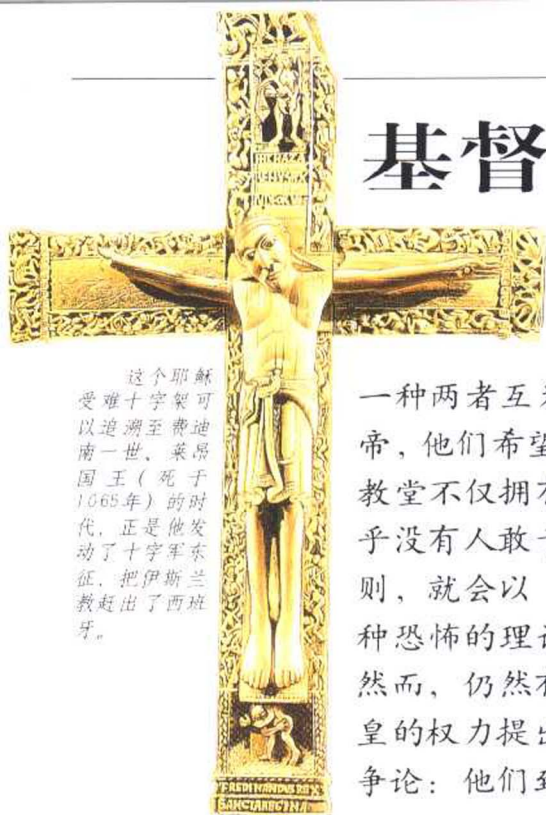
## 效忠与保护权

广大农奴处于奴隶般的悲惨境地，他们不得不服从于地主，而且地主还可以自由买卖农奴。地主还担负着所谓“保护”农奴的责任，如在自己开设的法庭内为他们调解纠纷。其实，这种责任来源于当地的习俗，也就是说调解矛盾不需要法律文件，那是因为所有的地主都不愿意给予农奴们公正的待遇。到了1500年，这种农奴制度在欧洲西部几乎绝迹了。然而，在俄罗斯它却一直延续到了1861年。

农奴与自由农民的生活状况基本相同，他们往往与家畜同栖于一所房屋。然而，地主却居住在宽敞而又舒适的庄园，尽情地享受着广大农奴与农民提供的劳动成果。



# 基督教教堂



这个耶稣受难十字架可以追溯到费迪南德一世，莱昂国王（死于1065年）的时代，正是他发动了十字军东征，把伊斯兰教赶出了西班牙。

中世纪欧洲的最高权力属于教堂，而所有的教堂都在罗马教皇的统治之下。那时候，国王与地主统治着人们的身体，而教堂却掌管着人们的灵魂。于是，便出现了那样一种两者互为依存的伙伴关系。统治者依赖于教堂，因为教堂代表着上帝，他们希望以此来巩固政权，作为报答他们需要为教堂提供各种保护。教堂不仅拥有巨大的财富，而且能够对民众施加巨大的影响。当时，几乎没有人敢于反对来自基督教教堂的学说，即使有也不敢公开表露。否则，就会以“异教徒”的名义而遭受惩罚。最终人们不得不接受这样一种恐怖的理论：倘若与教堂离经叛道，最终的命运只能是死后下地狱。然而，仍然有许多人对牧师的言行予以驳斥，甚至还有少数一些人对教皇的权力提出了挑战。一些教皇与国王就主教与牧师的合法地位展开了争论：他们到底应当效忠于谁——是国王还是教皇？

在欧洲西部的一些国家，作为罗马教皇的主教宣称对全体基督教教徒拥有至高无上的权力。

## 教士

教士不仅人数众多，而且还分为若干等级。主教的地位仅次于教皇，其次是教区教士，再次是那些地位更为卑微的牧师，其中有一些牧师几乎没有接受过什么教育。因为以上这些教士都属于入俗教士，所以，他们不必遵守基督教的各种清规戒律。类似的神职人员还有僧侣与修道士。修道院与主教都拥有很大的权力，而有一些主教本身就是当地权倾一时的王子。

## 主教

这是一幅12世纪的图画（左），它描绘了格列高利七世（Gregory VII, 1073—1085）——中世纪最伟大的主教之一，把国王逐出教会的情景。逐出教会就意味着被开除教籍，对于一个统治者而言无疑是灭顶之灾。长久以来，主教与统治者之间就权力展开了激烈的斗争。后来，经过格列高利的不断努力才赢得了部分胜利，最终把整个欧洲的基督教教徒置于罗马教皇的统治之下。



### 艺术与教堂

在欧洲的艺术史中，有一些最杰出的代表作往往来源于中世纪的大教堂、教堂与修道院，这无疑反映出了当时的宗教对于人们所产生的深刻影响。在哥特时代（12世纪至15世纪），教堂的屋顶与尖顶越建越高，这反映出人们渴望着接近上帝（当然，这也可以看作是一种互相攀比的愿望——建造一座比附近村镇更加漂亮的教堂）。当时，绝大多数的艺术创造都来源于宗教领域，这样做的目的无非是劝告人们去信仰上帝。



根据教义，人们一生的痛苦经历正是为了来世升入天堂。那些胆敢违背教义的异教徒，只能够面临两种命运。或者遭受痛苦折磨，或者丢掉性命。

### 腐败与分裂

因为贪婪、不忠、腐败等原因，教堂也经常遭受谴责，人们希望进行改革。有一些牧师与修道士言行不一，劣迹斑斑，而许多主教与教皇却整天热衷于聚敛财富而置他们的本职责任于不顾。从1378年到1417年，教皇的地位在基督教大分裂中一落千丈，后来的结果便是同时出现了两个教皇：一个在罗马，另一个在阿维尼翁（法国东南部城市——译注）。

圣者的遗迹保存于特殊的容器内，人们称之为圣物箱。这些圣物箱都是中世纪的能工巧匠精心打造的，它们不仅制作精美，而且价值连城。

### 遗物

每一座教堂与修道院都希望拥有基督教圣徒的遗体或者遗骨。教徒们相信这些神圣的遗骨具有特殊的治愈功能，因此，才吸引无数朝圣者不远万里来朝拜进贡，以求亲眼目睹其圣人的遗迹。然而，许多遗迹并非真迹。



仪式器皿。因为罗马天主教徒相信面包与美酒都来源于耶稣基督的血肉之躯。



罗马天主教徒一直崇拜圣母玛利亚（Virgin Mary），即耶稣基督之母。



圣杯用于东正教教堂。这种宗教起源于拜占庭帝国（或者称东罗马帝国），后来传播到了欧洲的东南部。尽管有许多相似之处，但是，东正教与罗马天主教两者之间却鲜有接触。

在12世纪的洗礼仪式中，经常用这种洗礼盆中的水进行洗礼。后来，这种仪式逐渐演变成为一种惯例，并且应用于许多教堂。每当婴儿出生后，他们都要接受这种洗礼。基督教教徒们都相信，只有通过这种洗礼仪式，一个人才能够成为这个基督教大家庭的一员。



右图

与下图：只有在做弥撒时才能够使用这些宗教仪式器皿。因为罗马天主教徒相信面包与美酒都来源于耶稣基督的血肉之躯。



绝大多数的人都相信撒旦是地狱魔鬼，一旦落入地狱之后，有罪之人将遭遇严刑拷打与痛苦煎熬的悲惨命运。在中世纪的教堂里，人们经常可以看到描绘这种情景的图画与雕刻。其实，它们无非是对人们进行恐吓，规劝人们顺从教义罢了。



### 教堂

在基督教统治下的欧洲乡村地区，最大的噪声莫过于教堂的洪亮钟声了。那时候，教堂是乡村生活的中心。每一个人都不得不去教堂做礼拜，神父做礼拜时往往使用拉丁语，实际上没有几个人能够听得懂。除了犹太人以外，人们既不会加入未经教皇批准的基督教教会，也不会成为一个不相信上帝的人。

# 政府

在罗马帝国时期，欧洲所有的国家都置于同样的政府领导之下，即无一例外地接受罗马帝国法律的统治。然而，自从罗马帝国衰落以后，它的政府机关与司法系统也就随之彻底崩溃了。于是，每一位地主在其城堡内都可以肆意行事，为所欲为。在那种危险的时刻，主仆之间的关系也就随之演变成为一种互相提供安全保障的新型关系。此后，随着皇家势力的不断扩大，中央政府及其司法机关也渐渐地恢复了昔日的权力。国王是整个国家至高无上的统治者。教堂支持皇家政府，那是因为它们承认其法律与政令。然而，教堂却代表着另外一种绝对权力，那就是每一个人都为之敬仰的上帝。

## 神裁法

为了证明自己清白无罪，许多遭到指控的人都不得不接受“神裁法”那样的审判。例如，徒手抓起一块炽热的铁块。倘若伤疤痊愈，就证明他无罪。万一伤口未能愈合，就说明他有罪，而且很有可能不治而亡。有一些智者并不赞成这种神裁法，

1215年教堂却禁止他们进入法庭。后来，英格兰的法庭陪审团可以就被告是否有罪做出最后的裁决。在其他一些国家，法官有权做出最终判决。



## 惩罚

中世纪的惩罚以残酷无情而著称于世。在各地的法庭里，那些犯有轻微过错的人们要么被罚款，要么被戴上枷锁。所谓“枷锁”就是一个木制框架，罪犯的双脚伸入一双孔洞以后将被牢牢地锁定，这样一来旁观者就可以任意地朝着他投掷腐烂的蔬菜。倘若罪行严重，那么罪犯就必须接受各种各样的酷刑，例如拷打、烙火印、砍掉一只手或者削掉一只耳朵。有时候，拷打折磨只不过是为了让罪犯表示忏悔。而有一些罪犯将会面临死刑。



## 皇家岁入

国王的岁入来源于其不动产以及其他各种税收，然而，所有这些收入却远远不能满足其支出的要求。每逢战争时期，往往需要花费更多的金钱。于是，各国的国王们便设立新的税种，并且大幅度提高税收的额度。商业贸易中的关税也是当时统治者的另外一个主要收入来源。

许多地主开始造反了，他们向国王的苛政提出了挑战。1215年，英格兰的国王约翰签署了《大宪章》。他同意维持其应有的权力，并且像其他人一样遵守英国宪法。如今，《大宪章》中的某些章节仍然是英国宪法的重要组成部分。



## 国王与议会

在英格兰，皇家宫廷就是政府与司法系统的核心。虽然国王不是绝对统治者，但是，他所说的话就代表法律。他根据议会的建议管理政府，议会则由达官贵人与主教组成。然而，政府与司法部门仍然会受到当地人们的影响，因为皇家议会有的时候几个月才召开一次会议。



## 议会

为了管理好整个国家，同时也是为了增加税收，皇家议会就需要及时了解来自各个地区的消息。为此，它会召集各个城镇的代表，向他们解释提高各项税收额度的原因，特别是在战争时期，希望通过此举行动让广大的平民百姓心甘情愿地交纳各种税金。在英格兰，这种制度逐渐演变成为议会制度，几个世纪以后它终于取代了国王，成为国家的最高权力机关。在法国，最高法院的诞生也走过了相同的道路，唯一的不同之处在于它是法院而非立法机关。

在一些英国骑士帮助之下，西蒙·德·蒙特福特（左图）成功地发动了一次起义，以求改革皇家政权。在1265年，他召集来自各地的骑士与乡绅成立了一个议会。然而，仅仅几个月以后，他就为此而丢掉了性命。



1295年，英格兰国王爱德华一世 (King Edward I) 宣布成立议会，每个郡派遣两名骑士，每个城镇派遣两名代表。此外还包括达官贵族与宗教人士。这就是后来英国议会下议院的前身。

## 市政府

随着城市的不断扩展与繁荣，有时候一些市民也会要求与当地的地主一起分享权力。因为国王是一国之君，所以，许多城市（主要指德国与意大利）在神圣罗马帝国时期便获得了更多的自治权力。这些现象还相继出现在君主性格软弱或者长期不在本土的其他一些国家。还有一些城市成立了“公社”，根据宪法在很大程度上获得了独立自主的权力。甚至于有少数国家还成立了共和国。但是，这些新政府很快就被其他一些由穷苦百姓组成的小规模组织取而代之了。

像意大利的其他城市一样，佩鲁贾这座城市也置于守护神的保护之下，它本身也成立了一个公社。它的统治者就是教皇，但是，它拥有独立自治的权力。到了15世纪，巴廖尼家族夺取了政权。



# 食物与农业

这个男子手持一把单刃镰刀正在收割庄稼，他用一只手拢住其茎秆，再用另外一只手中的镰刀进行收割。



## 庄稼

在欧洲的北部地区，主要的粮食作物是小麦、黑麦、燕麦与大麦。像青豆、豌豆一类的蔬菜已经得到了广泛种植，干草也可以加工成家畜饲料。然而，其他的蔬菜与水果的种植面积仅仅局限于很小的规模。在中世纪，农夫们沿用为期三年的土地轮作制度（例如第一年种植黑麦，第二年种植豆类，第三年种植牧草）。除此之外，人们还排干沼泽的积水，砍伐森林来扩大农田面积。

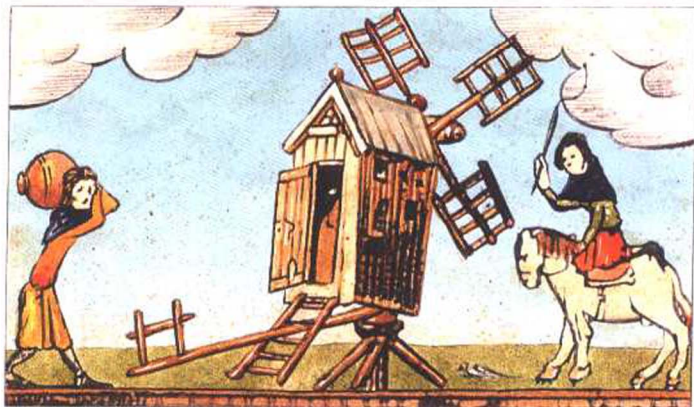
大约80%的人都在农田里辛勤地劳动，即使是生活于城镇里的人们也必须种植蔬菜，饲养一群鸡，一口猪或者一头牛。那时候，人们的生活几乎完全依赖于自己种植的庄稼。倘若获得丰收，就可以安然度过一个冬天。万一粮食欠收，许多人便会死于饥荒。从其他地区引进粮食是难以想象的事情，大约每十年就会发生一次饥荒。在欧洲的大多数地区，许多村庄或者庄园都属于当地地主的财产。在管家的监督下，广大农民在地主的土地上辛勤耕作，以此获得赖以生存的粮食。当然，他们还必须把自己生产的部分农产品交纳给地主。到了15世纪，欧洲西部绝大多数的农民都在为“工资”而劳动，也就是说种地只要交纳地租就行了。

橄榄是欧洲南部的一种重要农作物，有一些农民仅以种植橄榄为生。橄榄的果实含有丰富的油脂，不仅可以食用，而且还可以做为燃料来点亮这样的油灯。在极少数地区，人们也会用胡桃油做为照明燃料。

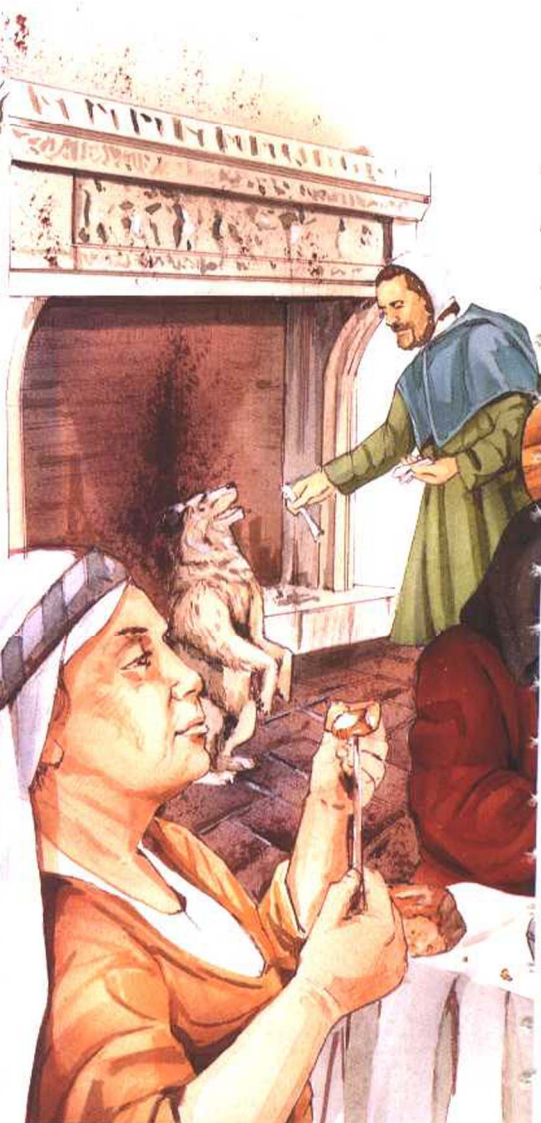


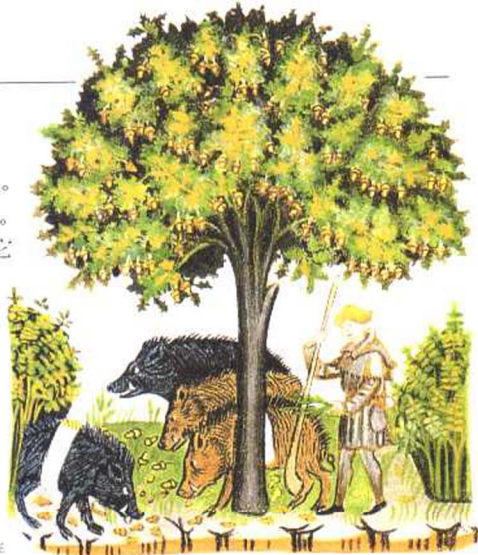
## 农业技术

在中世纪，人们开始使用机器，并且发明了许多新技术来产生自然动力。例如，绝大多数的村庄都有一个磨坊，可以把各种粮食加工成面粉（水磨可以一直追溯到罗马时期，而风车则出现于12世纪）。那时候，农民开始用牛或者马来耕地，以此代替人们的繁重劳动。自从发明了犁板以后，人们不仅可以深翻土地，而且彻底摆脱了昔日繁重的体力劳动，极大地提高了工作效率。



在圣地见识了风车以后，十字军的士兵们就把这神奇的设计带回了家乡。因为欧洲地区拥有非常丰富的风力资源，所以，人们便习惯于使用这样一种风车。风车本身可以任意旋转，这样一来，就可以使其翼板对准来风的方向。





### 动物

对于大多数的人来说，吃肉仅仅是一种奢望。在寒冷的冬季，一只瘦弱而又多毛的野猪往往可以维持一个家庭的生计。由于容易饲养，人们开始在树林里喂养野猪(上图)。然而，绝大多数农场里最常见的家畜却是绵羊，因为它既可以提供羊肉，又可以供给羊毛(那时候，整个欧洲绵羊的数量已经远远超过了人口的数量)。除此之外，普通百姓还可以饲养牛和鸡，农夫只允许猎获野兔、乌鸦那种比较小的野兽与鸟类。与此形成鲜明对比的是，富人们却可以自由自在地进行狩猎活动以获取大量的野味，其原因在于只有大地主们才拥有打猎的权力。

### 饮食

主食往往是用黑麦或者小麦制作的面包。这种面包不仅又黑又硬，而且吃起来味道很差。那些用纯小麦制作的白面包极为罕见，因为它仅仅属于上流社会贵族阶层的专用食品。那时候，绝大多数的人只吃少量的蔬菜和水果，那是因为他们都认为绿色的食品具有危险性。在欧洲南部，人们习惯于饮酒与食用橄榄油；而在欧洲北部，啤酒与黄油却成为人们不可或缺的饮品与副食品。

因为粮食作物的种类有限(几乎没有根类蔬菜)，所以人们的膳食也就格外单调。穷苦人家更是如此。对于农民家庭而言，除了面包头与燕麦，他们经常吃的是用骨头熬成的汤。从本植物熬出来的各种果浆以及用荨麻制清汤。特别困难的时吃用橡子面粉。

大多数的家庭都会自己动手制作面包，而居住于城镇的人们可以从面包房里购买面包。这个面包(下图)的顶部有一个标明优良质量的印记，这是在烘烤以前直接加于生面团上的。



右图：在中世纪，欧洲的大部分地区对于糖类仍然一无所知。那时候，主要的甜味剂就是蜂蜜。这个养蜂人一边利用烟熏来驱赶蜜蜂，一边收集蜂蜜。

下图：这样的中世纪宴会堪称是一次盛宴。每逢盛大的宗教节日(“节日”一词来源于此)，地主们都会向当地的骑士、乡绅发出邀请，请他们携夫人来城堡参加宴会。在推杯换盏大块朵颐之际，还有许多吟游诗人、小丑、要把戏者前来助兴。那时候，最豪华的宴会当属皇室宫廷，各种菜肴竟然多达300道之巨(客人不必品尝每一道菜)！这些美味佳肴囊括了各种各样的飞禽走兽，其中包括整只美丽的孔雀或者云雀口中纤小的舌头。

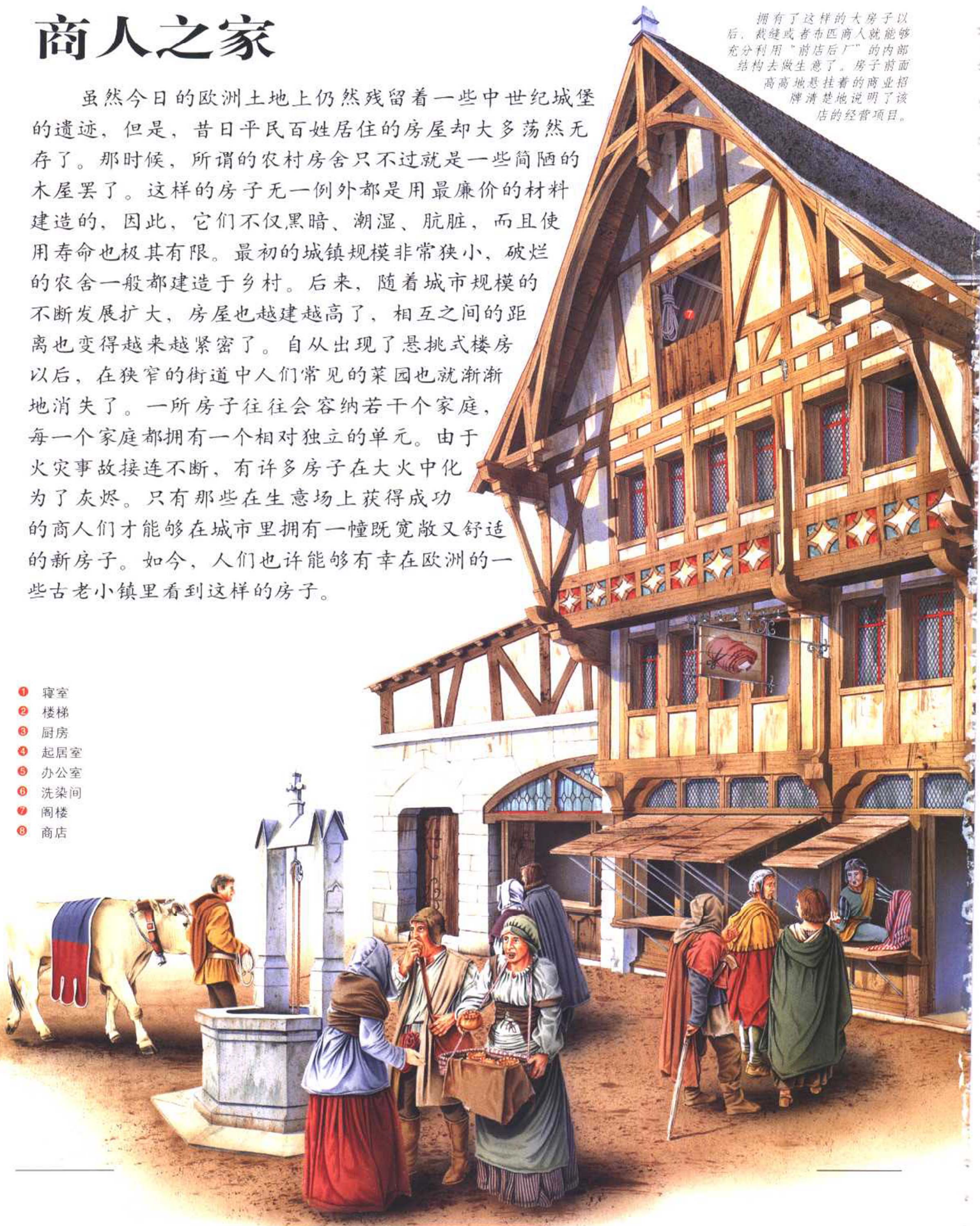


# 商人之家

虽然今日的欧洲土地上仍然残留着一些中世纪城堡的遗迹，但是，昔日平民百姓居住的房屋却大多荡然无存了。那时候，所谓的农村房舍只不过就是一些简陋的木屋罢了。这样的房子无一例外都是用最廉价的材料建造的，因此，它们不仅黑暗、潮湿、肮脏，而且使用寿命也极其有限。最初的城镇规模非常狭小，破烂的农舍一般都建造于乡村。后来，随着城市规模的不断发展扩大，房屋也越建越高了，相互之间的距离也变得越来越紧密了。自从出现了悬挑式楼房以后，在狭窄的街道中人们常见的菜园也就渐渐地消失了。一所房子往往会容纳若干个家庭，每一个家庭都拥有一个相对独立的单元。由于火灾事故接连不断，有许多房子在大火中化为了灰烬。只有那些在生意场上获得成功的商人们才能够在城市里拥有一幢既宽敞又舒适的新房子。如今，人们也许能够有幸在欧洲的一些古老小镇里看到这样的房子。

拥有了这样的大房子以后，裁缝或者布匹商人就能够充分利用“前店后厂”的内部结构去做生意了。房子前面高高地悬挂着的商业招牌清楚地说明了该店的经营项目。

- ① 寝室
- ② 楼梯
- ③ 厨房
- ④ 起居室
- ⑤ 办公室
- ⑥ 洗染间
- ⑦ 阁楼
- ⑧ 商店



在那些富裕的商人家里，人们可以发现来自欧洲各地的产品。例如，这只手绘的杯子与水罐就分别产自英格兰与意大利的奥维多。

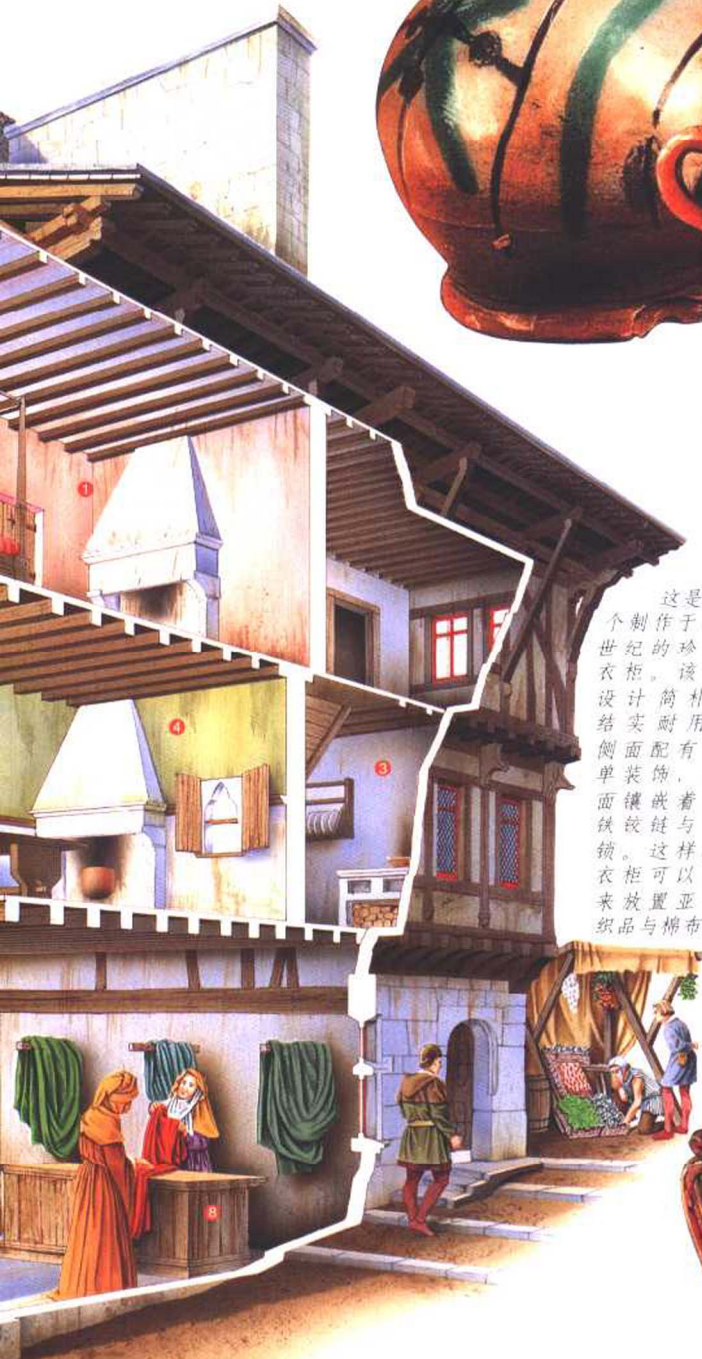


## 家居与生产车间

对于商人或者生意人来说，他们的房子既是办公室，又是“生产车间”。以让·布瓦尼·布鲁克为例，他在杜埃（法国地名——译注）是一名非常富有的佛兰芒布匹商人，他的房子不仅是出售各种布料的商店，而且还是把原料加工成最终产品的生产车间。为了抵御窃贼与强盗的劫掠，他还特意在这座房子低矮的窗户装配了格栅与挡板（在15世纪以前玻璃窗户并不多见）。除此之外，这所房子的其余部分则分别属于这位商人及其妻子、孩子以及其他亲属、学徒、仆人的居住空间。

## 新富人

在中世纪后期，许多人通过自身的艰苦努力摆脱了贫穷而成为新富人，商业成功人士更是屡见不鲜。在城市里拥有了自己的房子以后，许多商人便大举投资购买土地。一旦成为显赫一方的地主以后，这些商人便跻身进入了贵族阶层。



这是一个制作于12世纪的稀世衣柜。设计简朴、结实耐用，侧面配有单面装饰，镶嵌着铁链锁衣来织品。柜前细柱的用途可放置棉布。



## 家具

中世纪的房屋里面几乎没有什么家具，至于精美制品则更是凤毛麟角。在那个时候，人们通常坐于板凳或者长椅子而非现代的座椅，使用保险箱或者非常简陋的柜子存放物品。最昂贵的家具当属木床了。那时候的床铺比较大，一张英国床的宽度足足有3.4米。在穷人的家里，全家人只能睡在一张床铺上。然而，富人的床铺旁边不仅有装饰织锦挂毯，四周还挂满了可以抵挡寒冷空气的织锦饰物。但是，绝大多数的家具仍然属于粗制滥造的产品。

这只硕大的罐子可能是用来盛装食物的。只有那些殷实家庭才能够拥有这样精美的装饰性陶器。而富人们则更加青睐于银制器皿。





### 弓箭手

弓箭手是军队的重要组成部分。倘若一群弓箭手在山顶上发射弓箭，那么必然会给敌军的骑兵部队以致命的打击。那时候，常用的弓箭有两种。英格兰人擅长使用长弓（下图），与弩比起来，使用这种长弓需要更加



这个弓箭手正在拉伸弓弦，通常他需要借助于一个杠杆或者一个棘轮。



君士坦丁堡的拜占庭人拥有一种火焰喷射武器（上图）。这种被称为“希腊之火”的化学混合物含有大量的磷，一旦与水接触就会立即燃烧起来。

### 海战

与陆地战争比较起来，海上战争与其有许多相似之处。那时候，军舰也像商用船那样在船首（前部）与船尾（后部）安装了很小的舰楼。每当敌舰位于左右两侧，舰上的士兵们就会展开近距离的白刃搏斗。例如，“威尼斯号”的前部配有一枚锋利的撞锤，并且以木浆作为前进动力，在地中海地区这样的大型划桨军舰往往会成为海军的主力战舰。



娴熟的技巧，但是，它的射程比较远，而且射出的箭体具有更快的飞行速度。弩（上图）离不开箭栝，大型弩具有强大的杀伤威力，它也可以用来射杀近距离目标。由于远距离作战的缘故，弓箭手们几乎不需要或者根本不需要任何防护铠甲。

发射弓箭时，这个长弓射手把弓体的下端支撑于自己的左脚，以便于向后拉扯弓弦。

### 铠甲

在中世纪的军队中，骑兵部队具有无以伦比的作战能力。在11世纪，骑士们穿着用铁链制成的作战盔甲。那种从头至脚的铠甲出现于15世纪，据说它能够起到良好的防护作用。倘若身披全副盔甲，再骑上配有防护铠

甲的战马，那么这个武士无疑就构成了未来坦克的雏形。除此之外，这名武士还可以使用各种各样的作战武器，例如长矛、长剑或者流星锤。然而，一旦落于马下，他将难逃死亡的厄运。

左图，这种全身铠甲不仅价格昂贵，而且穿起来格外沉重，很不舒服。这种布满棱纹的铠甲看起来非常华丽，其实它仅仅用于庆典仪式而非作战目的。



### 攻城战

对于那些石头城堡或者无比坚固的防御工事（下图），强行攻城时往往会遇到诸多困难。于是，围城的军队往往会切断其粮食补给来源，期望被包围的军队最终因为饥饿或者疾病而被迫投降。

